



TONGA GOVERNMENT GAZETTE EXTRAORDINARY

BY AUTHORITY:

No. 9

Monday, 19th March

2012.

PROCLAMATION

In the name of His Majesty
Tupou VI
King of Tonga

By Lord Tu'ivakano
Prime Minister of the Kingdom of Tonga

Whereas it has pleased Almighty God to call to His mercy His Late Majesty King George Tupou V by whose decease the Crown of the Kingdom of Tonga devolves upon Crown Prince Tupouto'a Lavaka. We, Tu'ivakano, Prime Minister and Minister for Foreign Affairs, Defence, Information and Communications; Samiu Kuita Vaipulu, Deputy Prime Minister and Minister for Works and Transport; Ma'afu, Minister for Lands, Survey, Natural Resources, Environment and Climate Change; Vaea, Minister for Agriculture, Food, Forests and Fisheries; Sunia Manu Fili, Minister for Finance, National Planning and Revenue Services; Sosefo Fe'aomoeata Vakata, Minister for Training, Employment, Youth and Sports; Viliami Uasike Latu, Minister for Tourism; Lisiate 'Aloveita 'Akolo, Minister for Police, Prisons and Fire Services; 'Isileli Pulu, Minister for Labour, Commerce and Industries; William Clive Edwards, Minister for Justice and Public Enterprises; 'Ana Maui Taufe'ulungaki, Minister for Education, Women's Affairs and Culture; 'Ulitu Uata, Minister for Health, the Cabinet Ministers; Lasike, Speaker of the Legislative Assembly, Michael Dishington Scott, Chief Justice, do now hereby, with one full voice and consent of tongue and heart, publish and proclaim that Crown Prince Tupouto'a Lavaka has now become the only lawful and rightful heir to the throne, King of the Kingdom of Tonga, to whom we do acknowledge all faith and constant obedience with all hearty and humble affection, beseeching God by Whom Kings and Queens do reign, to bless His Majesty King Tupou VI with long and happy years to reign over us.

Given under my hand at Nuku'alofa, this 19th day of March in the year two thousand and twelve of our Lord.

Busby Salesi Kautoke
Chief Secretary and Secretary to Cabinet

FANONGONONGO

'I he Huafa 'o 'Ene 'Afio ko
Tupou VI
Ko e Tu'i 'o e 'Otu Tonga

Meia 'Eiki Nopele Tu'ivakano
Palemia 'o e Pule'anga Tonga

Koe'uhi ko e finangalo lelei 'a 'Ene 'Afio ko e 'Otu Mafimafi tu'unga 'i he 'Ene 'alo'ofa 'o Ne ui ki he 'Ene fai meesi 'a 'Ene 'Afio ko Siaosi Tupou V 'a ia na'e Tu'i totonu 'i he 'Otu Tonga, pea 'i he'ene Hala, kuo hoko ai 'a e Kalauni 'o e Pule'anga 'o e 'Otu Tonga, kia Pilinisi Kalauni Tupouto'a Lavaka. Ko kimautilu, Tu'ivakano, Palemia mo e Minisita ki Muli, Malu'i, Ma'u'anga Fakamatata mo e Fetu'utaki; Samiu Kuita Vaipulu, Tokoni Palemia mo e Minisita ki he Fefononga'aki pea mo e Ngaahi Ngaue; Ma'afu, Minisita Fonua, Savea, Koloa Fakaenatula, 'Atakai mo e Feliuliu'aki 'a e 'Ea; Vaea, Minisita Ngoue, Me'atokoni, Vao'akau mo e Toutai; Sunia Manu Fili, Minisita Pa'anga, Palani Fakafonua mo e Tanaki Pa'anga Humai; Sosefo Fe'aomoeata Vakata, Minisita Ako Ngaue, Ma'u Ngaue, To'utupu mo e Sipoti; Viliami Uasike Latu, Minisita Takimamata; Lisiate 'Aloveita 'Akolo, Minisita Polisi, Pilisone mo e Tamate Afi; 'Isileli Pulu, Minisita kihe Ngaue 'a e Kakai, Fefakatau'aki mo e Ngaahi Ngaue'anga; William Clive Edwards, Minisita Lao mo e Ngaahi Pisinisi 'a e Pule'anga; 'Ana Maui Taufe'ulungaki, Minisita Ako, Ngaue Fakalalakala 'a Fafine mo e 'Ulungaanga Fakafonua; 'Uliti Uata, Minisita Mo'ui; ko e kau Minisita 'o e Kapineti; Lasike, Sea 'o e Fale Alea; Michael Dishington Scott, Tu'i Fakamaau Lahi, 'oku mau lototaha ke fakahoko atu 'i he fanongonongo ko'eni, koe'uhi kuo hala 'a 'Ene 'Afio ko Siaosi Tupou V, kuo hoko 'a Pilinisi Kalauni Tupouto'a Lavaka ko e Tu'i totonu 'o e Pule'anga 'o Tonga, pea 'oku mau 'oatu kiate Ia 'a e talangofua mo e faka'apa'apa kakato pea 'oku mau kole ki he 'Otu, 'a ia 'oku 'A'ana 'a e mafai ke pule 'a Ha'a Tu'i mo Ha'a Kuini, ke fakafonu 'a 'Ene 'Afio ko Tupou VI 'aki 'a e ngaahi tapuaki pea ke tuku kiate ia 'a e ngaahi ta'u lahi ke ne pule kiate kimautilu.

Na'a ku tohi nima 'i Nuku'alofa 'i he 'aho 19 'o Ma'asi 'i he uafe hongofulu ma ua ta'u hotau 'Eiki.

Busby Salesi Kautoke
Sekelitali Pule mo e Sekelitali ki he Kapineti